

〈独国〉



ドイツとヨーロッパの税関の活動 —背景情報と有用なヒント

Patentanwalt
Prüfer & Partner

Juergen Feldmeier

商品は、産業法による保護対象となり得る。偽ブランドの衣類、ボールペン、携帯電話、偽物の香水、偽造機械部品または偽造医薬品のいずれであっても、海賊行為は国内経済に損害を与えるだけでなく、消費者を危険にさらす。20年以上にわたり、ドイツの知的財産に関する中央税関当局は、偽物の拡散との戦いに勝利を収めている。

ドイツと欧州の税関当局は、偽造品または特許権、意匠権もしくは商標権の侵害品がドイツ市場又は欧州市場に侵入するのを知的財産権保有者が国境で直接阻止するための効果的な支援者である。

税関取締の目的は、EU またはドイツの国境で産業財産権侵害品の輸出入を防止することにより、このような物品の国境を越えた貿易を防ぐことにある。

税関取締には、有利な側面がある。

- 迅速で安価な手段である
- 一般に押収品が廃棄される可能性がある
- 流通チャネル並びに偽ブランド品及び海賊版の出所を発見する可能性がある
- 将来の知的財産権侵害に対する影響が大きい。

税関取締は、税関に対する申請があつてはじめて開始される。(無料の) 差押申請は、データベースシステム ZGR-online(<https://www.zgr-online.zoll.de/zgr/login.html>) を介して、オンライン提出するだけでよい(署名済書類は、管轄認可当局に郵送する必要がある)。

一般に、2種類の差押申請がある。

1. EU 全域における取締申請

一件で、ドイツまたは EU 全域で有効な産業財産権に基づき、EU 加盟国における（1 国／複数国／全加盟国）の税関当局に取締を申請する。

（注）権利侵害の蓋然性があれば、税関取締が開始される。

2. ドイツ税関当局による取締申請

この申請の目的は、EU 全域における取締申請に加え、加盟国間での貿易、並列輸入および未登録商標をカバーすることにある。

（注）明らかな侵害の存在が必要である。

差押申請は、次の保護根拠に基づいて行うことができる。

- 商標権
- 意匠権
- 特許権
- 著作権
- 地理的表示
- 医薬品および農薬の補足的保護証明書
- 植物育成者権
- 半導体回路配置
- 実用新案
- 商号

差押申請書には、次の情報を記載する。

- 知的財産権の指定
- 許認可の証拠
- 費用負担の同意宣言（EU 全域への申請）
- 担保金（ドイツへの申請）
- 関連する商品のカテゴリ
- 真正品の説明
- 侵害品に関する情報
- リスク分析の示唆

推奨：

税関が真正品を容易に識別し、偽造品と区別できるよう、関係する製品の詳細情報を可能な限り税関に提供することを推奨する。

さらに、可能なら、偽造品に関する情報をできるだけ税関に提供することも推奨する。

偽造品が持ち込まれると想定される国境（国境、港、空港）など、税関が特にこれらの国境で活動できるよう、さらなる情報の提供が必要である。あるいは、偽造品を配達すると想定される配送会社。そして、最後に、偽造品と真正品の違いを可能なら写真で示し、税関職員が容易に偽造品と真正品を区別できるようにする。

可能な限り多くの情報を収集するために、最初に私立探偵に依頼するクライアントは少なくない。その情報は税関に提供される。これは、税関の摘発率を大幅に向上させる。

ZGR オンラインツールに関する背景情報

20年以上にわたり、ドイツのシステムは、とりわけカスタマイズ IT 申請ツール「ZGR オンライン」により、欧州の関税手続きをリードしている。

この IT ソリューションは、オンライン申請のすべての入力と処理に供される。これは、調査データベースおよび税関調査の全活動のためのデータ取得ツールとして税関にサービスを提供している。

このオンラインツールを通じて、ZGR はビジネス、産業界および税関職員間のコミュニケーションハブとなっている。このツールの不断の開発により、ZGR は現在、IT ソリューションにおいて非常に成功しており、ドイツ税関は海賊行為との戦いのリーダーとなっている。欧州の他国の税関当局から、システムを購入できるか打診が来ている。シンプルさには説得力がある：数十枚の写真や特別な認識機能を備えたキーワード検索を使用して製品を検索することができる。数回のクリックだけで、ユーザーは申請書とすべての必要な情報にアクセスできる。今日、税関は量と複雑性の増大と戦っている。この課題に対処するため、現場との集中的な対話が確立されている。したがって ZGR の職員は、定期的に各部門に出向いてシステム説明とユーザー教育を行う。他方で、職員はこの取組みにより、専門的かつ技術的な開発と改善のための貴重なヒントを収集する。職員はまた、トレーニングを開催し、業界向けのワークショップや情報イベントを開催し、税関が成果を上げるために必要な情報を提供する最善の方法について教育する。

(邦訳：当研究所)

< Germany >

Customs Activities in Germany and Europe – some background information, some useful tips

Patentanwalt

Prüfer & Partner

Juergen Feldmeier

Each commodity can be a case of industrial legal protection. Whether counterfeit brand clothing, ballpoint pens or mobile phones, whether perfume plagiarism, counterfeit machine parts or counterfeit medicines : Product piracy does not only damage the domestic economy, but also endangers the consumers. For more than 20 years now, the German central Customs Authority for intellectual property has been successfully fighting against the spread of plagiarism.

Customs Authorities in Germany and Europe are an effective supporter of the owners of intellectual property rights to block the entry of counterfeiting products or patent, design, or trademark infringing products to the German or the European market directly at the border of either Germany or the outer borders of the European Union.

The aim of border seizure is to prevent cross-border trade of goods infringing industrial property rights by preventing the import or export of these goods at the external borders of the EU or Germany.

Border seizure is advantageous in several aspects :

- it is a very fast and inexpensive measurement
- there is generally the possibility of the destruction of the seized goods
- there is the chance of discovering distribution channels and the identity of brand and product pirates
- it is a reventive effect against future infringement of IP rights

Border seizure shall be carried out at the request to the Customs Authorities to become active. The (free) application can only be submitted online via the database system ZGR-online ([https : //www.zgr-online.zoll.de/zgr/login.html](https://www.zgr-online.zoll.de/zgr/login.html)) (whereby a signed printout must be sent by post to the competent licensing authority).

There are generally two types of applications :

1. Union application

One application for action by (one / several / all) Customs Authorities in the member states of the EU based on industrial property rights valid in Germany or throughout the Union.

Note : a simple suspicion of an infringement of property rights is sufficient for the Authorities to become active.

2. Application for action by the German Customs Authorities

The scope of application, in addition to the Union application, lies in covering the trade between Member States, parallel imports and unregistered trademarks.

Note : The existence of an obvious infringement is required.

The application requests can be based on the following protective titles :

- trademarks
- designs
- patents
- copyright
- geographical indications
- supplementary protection certificate for medicinal products and plant protection products
- plant breeder's rights
- topography of a semiconductor product
- utility models
- trade names

The application requests shall contain the following information :

- Designation of the property right(s)
- Proof of authorization
- Declaration of commitment to bear the costs (Union application)
- Guarantee (for national application)
- The category of goods concerned
- Notes on original products
- Information on infringing products
- Hints for a risk analysis

Recommendation :

It is advisable to provide the Customs with as much information as possible about the details of the product concerned so that the Customs can identify easily the original products and distinguish them from the counterfeiting products.

In addition, it is advisable to provide the Customs further with as much information as possible about the counterfeiting products, if possible.

Further information should be given, like e.g. the assumed borders (border, or harbour or airport) via which the counterfeiting products are assumed to enter the country so that the Customs can become active especially at these borders. Or the spedition company by which the counterfeiting products are assumed to be delivered. And, last but not least, the differences between the counterfeiting products and the originals, if possible by means of photographs, so that the Customs officers can easily distinguish the originals from the counterfeiting products.

Not a few clients use private investigators first, in order to collect as much information as possible. This information is then provided to the Customs. This enhances the success rate of the Customs significantly.

Some background information about the ZGR online tool

Since more than 20 years, the German system is leading among the European Customs proceedings, i.a. caused by their customized IT application tool "ZGR online".

This IT solution is used for the complete input and processing of the online applications. It serves the Customs services as research database and as a data acquisition tool for all activities of the Customs investigation.

Via this online tool, the ZGR is a communication hub between business and industry, and Customs officers. Because of no standstill in the development of this tool, the ZGR is now so successful with its IT solution that the German Customs is a leader in the fight against product piracy. Other European Customs administrations are already inquiring whether they could buy the system. The simplicity is convincing : Products can be searched for using a keyword search with tens of pictures and special recognition features. With a few clicks, users have access to the applications and all the necessary information. Today the Customs are fighting with the growing quantity and complexity. To cope with this task, an intensive dialogue with the local level has been established. The ZGR employees, therefore, regularly go to the departments, explain the system and train users. Thereby, on the other side, they collect valuable hints for professional and technical development and improvement. They also hold trainings and give workshops and information events for the industry to educate them about the best way to provide the required information the Customs need in order to be successful.